

ALGEMENE VOORWAARDEN VAN ISOMAN BEDRIJFSDIENSTEN

Algemene Voorwaarden van Isoman Bedrijfsdiensten te Willemstad

1. Definities
 - 1.1 Isoman Bedrijfsdiensten is de handelsnaam van de eenmanszaak van M.C.korteland Stoutjesdijk.
 - 1.2 Opdrachtgever: iedere (-rechts)persoon die op enige wijze aan Isoman Bedrijfsdiensten mondeling of schriftelijk een opdracht tot het verrichten van Werkzaamheden heeft verstrekt aan Isoman Bedrijfsdiensten, alsmede iedere vertegenwoordiger van Opdrachtgever, gevolmachtigde, rechtsverkrijgende of rechtsopvolger, danwel enige andere vennootschap of rechtspersoon waarmee Opdrachtgever in een groep als bedoeld in artikel 2:24c Burgerlijk Wetboek is verbonden
 - 1.3 Werkzaamheden: alle werkzaamheden waartoe opdracht is gegeven en/of alle werkzaamheden die aan de gegeven opdracht in verband staat met, nuttig en/of dienstbaar aan de opdracht kunnen zijn. Hieronder wordt onder andere verstaan alle schoonmaak- en reinigingwerkzaamheden van welke aard dan ook.
 - 1.4 Overeenkomst: iedere mondelinge of schriftelijke overeenkomst terzake van het verrichten van de Werkzaamheden die tussen Isoman Bedrijfsdiensten en Opdrachtgever tot stand komt, elke wijziging of aanvulling daarop , alsmede alle (rechts-)handelingen ter voorbereiding en uitvoering van de overeenkomst.
 - 1.5 Schriftelijk: onder schriftelijk wordt tevens verstaan iedere elektronische wijze van berichtverzending, waaronder begrepen email.
 - 1.6 BW: Burgerlijk Wetboek
2. Algemeen
 - 2.1 De algemene Voorwaarden zijn te allen tijde van toepassing op alle aanbiedingen, offertes en Overeenkomsten met Isoman Bedrijfsdiensten. Alle Opdrachten worden slechts uitgevoerd onder toepasselijkheid van deze Algemene Voorwaarden, tenzij nadrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen.
 - 2.2 Alle gegevens in publicatie – en /of reclamemateriaal, websites, catalogi of enige andere publieke uiting van Isoman Bedrijfsdiensten zijn vrijblijvend, niet – verbindend en zijn mogelijk aan verandering onderhevig. Isoman Bedrijfsdiensten staat niet in voor de juistheid van vorenbedoelde gegevens. Aan dergelijke gegevens kunnen rechten worden ontleend.
 - 2.3 Afspraken met personeel of vertegenwoordigers van Isoman Bedrijfsdiensten gelden niet, tenzij deze afspraken schriftelijk door daartoe bevoegde personen van Isoman Bedrijfsdiensten zijn bevestigd.
 - 2.4 Door opdrachtgever gehanteerde voorwaarden zijn niet van toepassing op de relatie tussen Isoman Bedrijfsdiensten en Opdrachtgever.
 - 2.5 Indien ten aanzien van het bepaalde bij deze Algemene Voorwaarden geregelde onderwerpen afwijkende bepalingen zijn overeengekomen, blijven de onderhavige Algemene Voorwaarden voor het overige op de Overeenkomst van toepassing. Schriftelijk overeengekomen afwijkingen gelden nimmer voor andere Overeenkomsten dan de Overeenkomst, waartoe de afwijking is overeengekomen.
3. Offertes

- 3.1 Alle aanbiedingen door of namens Isoman zijn vrijblijvend, tenzij anders aangegeven. Isoman is pas gebonden nadat zij een opdracht heeft aanvaard.
- 3.2 Indien geen vaste prijs is overeengekomen, zal de prijs bestaan uit daadwerkelijk bestede uren vermenigvuldigd met de alsdan door Isoman gehanteerde uurtarieven en/of gebruikte materialen.
- 3.3 Alle door Isoman opgegeven prijzen zijn exclusief omzetbelasting, tenzij uitdrukkelijk anders is aangegeven.
- 3.4 Isoman is gerechtigd de overeengekomen prijs, danwel de op basis van lid 2 van dit artikel tot stand gekomen prijzen, jaarlijks per 1 januari te indexeren volgens de consumentenprijsindex (CPI) reeks alle huishoudens (2006 =100) gepubliceerd door het bureau voor de statistiek (CBS).
- 3.5 De gewijzigde prijs is gelijk aan de geldende prijs op de wijzigingsdatum, vermenigvuldigd met het indexcijfer van het kalenderjaar voorafgaand aan het kalenderjaar waarin de prijs wordt aangepast, gedeeld door het indexcijfer van het kalenderjaar voorafgaand aan het kalenderjaar van de geldende prijs. Indien het CBS de bekendmaking van het genoemd indexcijfer staakt, zal een zoveel mogelijk daarmee vergelijkbaar indexcijfer worden toegepast.
- 3.6 Onverminderd het bepaalde in het vorige lid van dit artikel behoudt Isoman zich het recht voor om de stijging van een of meer van de kostenelementen (waaronder ook, doch niet uitsluitend, wordt verstaan lonen en sociale premies) aan Opdrachtgever door te berekenen. Een zodanige prijsverhoging zal minimaal 30 dagen voorafgaand aan de datum waarop zij voor het eerste van toepassing zal zijn, schriftelijk door Isoman aan Opdrachtgever kenbaar worden gemaakt. Onverminderd het voorgaande is Isoman Bedrijfsdiensten steeds gerechtigd alle verhogingen in heffingen, belastingen, invoerrechten, accijnzen en wisselkoersen direct door te belasten.

4. Opdrachten

- 4.1 Ingeval van twijfel over de betekenis of bedoeling van de Overeenkomst, wordt de offerte danwel de opdrachtbevestiging van Isoman geacht de Overeenkomst juist en volledig weer te geven.
- 4.2 De inhoud van de Overeenkomst is gebaseerd op de bij de opname van de Werkzaamheden door de Opdrachtgever aangewezen of opgegeven ruimtes, objecten, inventaris en/of hoeveelheden.
- 4.3 Indien Opdrachtgever de inhoud van de Overeenkomst of de wijze waarop daar uitvoering aan wordt gegeven op enig moment wenst te wijzigen, zal Isoman hieraan tegemoet komen, indien en voorzover dit naar haar oordeel mogelijk is. Worden de bedoelde wijzigingen door Opdrachtgever niet schriftelijk maar mondeling gegeven dan is het risico van de tenuitvoerlegging van de wijziging voor rekening van de Opdrachtgever, tenzij de wijzigingen schriftelijk door Isoman zijn bevestigd.
- 4.4 Indien een wijziging in de Overeenkomst als bedoeld in artikel 4.3. welke door Isoman is geaccepteerd hogere kosten veroorzaakt dan waarop bij prijsopgave en/of opdrachtbevestiging kon worden gerekend, worden deze hogere kosten aan de Opdrachtgever in rekening gebracht.
- 4.5 Eventuele instructies van de Opdrachtgever dienen vergezeld te gaan van een duidelijke omschrijving van de te verrichten Werkzaamheden.
- 4.6 Isoman behoudt zich het recht voor meer Werkzaamheden dan vermeld in de Opdrachtbevestiging uit te voeren en aan Opdrachtgever in rekening te brengen, indien

deze Werkzaamheden in het belang zijn van de Opdrachtgever en / of voor de goede uitvoering van de opdracht. Opdrachtgever wordt zo spoedig mogelijk op de hoogte gesteld van de uitvoering van deze aanvullende werkzaamheden.

- 4.7 Indien na totstandkoming van de Overeenkomst de omstandigheden wijzigen, is Isoman gerechtigd in overleg met de Opdrachtgever een prijsaanpassing door de te voeren.
- 4.8 Het is Opdrachtgever noch gedurende de uitvoering van de Opdracht, noch gedurende een periode van zes maanden na beëindiging van de Overeenkomst toegestaan, op enigerlei wijze een arbeidsovereenkomst, danwel een overeenkomst, met het oogmerk hetzelfde resultaat als een arbeidsovereenkomst, aan te gaan met een door of namens Isoman bij Opdrachtgever te werk gestelde of met door of namens Isoman bij de opdracht voor Opdrachtgever betrokken personeel, zulks op straffe van een boete van euro 2.500,-- voor elke overtreding, en een boete van euro 500,-- per week dat de overtreding voortduurt.

5 Levering en uitvoering van de opdracht

- 5.1 Isoman zal in de uitvoering van de Overeenkomst naar beste vermogen met de instructies en belangen van de Opdrachtgever rekening houden. Isoman staat ervoor in dat de door haar uit te voeren Werkzaamheden zullen beantwoorden aan de Overeenkomst en overigens aan de redelijke eisen van bruikbaarheid en deugdelijkheid. Isoman zal opgegeven c.q. overeengekomen termijnen van af/oplevering naar beste vermogen in acht nemen, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen in de Overeenkomst, zullen de op/aflevertermijnen nummer gelden als fatale termijn.
- 5.2 Uitvoering van de Overeenkomst gebeurt zoveel als mogelijk binnen de gangbare, daarvoor ingeplande tijdstippen. Indien een opdracht moet worden bespoedigd kunnen overwerk en/of eventueel extra gemaakt kosten in rekening worden gebracht.
- 5.3 Indien de Opdrachtgever enige voor hem uit de Overeenkomst met Isoman voortvloeiende verplichtingen niet stipt naleeft of indien tijdens de uitvoering van een Overeenkomst of na afloop daarvan mocht blijken dat Opdrachtgever onjuiste of onvolledige gegevens heeft verstrekt, heeft Isoman, onverminderd de gehoudenheid van Opdrachtgever om aan Isoman alle in verband hiermee geleden schade, te maken extra kosten daaronder begrepen, te vergoeden, het recht hiermee geleden schade, te maken kosten daaronder begrepen, te vergoeden, het recht de nakoming van alle verplichtingen tegenover de Opdrachtgever op te schorten en zelfs alle Overeenkomsten met de Opdrachtgever geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zonder dat daarvoor een ingebrekestelling en/of rechterlijke tussenkomst is benodigd, met behoud van haar recht op schadevergoeding. Alles wat door Opdrachtgever aan Isoman is verschuldigd, wordt direct opeisbaar.
- 5.4 Isoman is gerechtigd de uitvoering van de Overeenkomst of onderdelen daarvan uit te besteden aan of te laten verrichten door derden, indien dat naar de mening van Isoman een goede of efficiënte uitvoering van de opdracht bevordert. Isoman zal de nodige zorgvuldigheid betrachten bij het selecteren van deze derden, doch is niet aansprakelijk voor enige tekortkoming in de nakoming bij de uitvoering van de Overeenkomst, voorzover die tekortkoming ligt in een prestatie van enige derde.
- 5.5 Indien de Opdrachtgever materialen of gereedschappen van Isoman onder haar beheer heeft, is Opdrachtgever verantwoordelijk voor deze materialen en gereedschappen. Bij diefstal, vermissing, of beschadiging heeft Isoman het recht de nieuw-waarde van deze materialen en /of gereedschappen aan Opdrachtgever in rekening te brengen.

- 5.6 Opdrachtgever zal voor de uitvoering van de opdracht benodigde zaken als (tenminste voldoende) elektriciteit, gas, water en licht om niet ter beschikking stellen evenals andere aanwezige hulpmiddelen benodigd voor een tijdige en correcte uitvoering van de Overeenkomst.
- 5.7 De omgeving, gebouwen of ruimtes, alwaar de Overeenkomst wordt uitgevoerd en hulpmiddelen, beschikbaar gesteld door de Opdrachtgever, voldoen en blijven gedurende de looptijd van de Overeenkomst voldoen aan de laatste eisen terzake Health Safety and Environment (HSE) en Arbo.

6 Overmacht en ontbinding

- 6.1 Storingen in de bedrijfsvoering van Isoman ten gevolge van overmacht (onder overmacht wordt in ieder geval verstaan oorlog, mobilisatie, onlusten, overstromingen, gesloten scheepvaart, en ander stremmingen in het vervoer, stagnatie in, respectievelijk beperking of stopzetting van de leveringen door openbare nutsbedrijven, energiebedrijven daaronder begrepen, brand, machinebreuk en ander ongevallen, stakingen, uitsluitingen, stakingen, waardoor produceren onmogelijk wordt, maatregelen van overheidswege, niet- levering van noodzakelijke materialen en halffabricaten aan Isoman door derden en andere omstandigheden, ook in het land van herkomst van de materialen, en/of halffabricaten, welke de normale bedrijfsgang verstoren en de uitvoering van een opdracht vertragen of redelijkerwijs onmogelijk maken en die buiten de invloedssfeer van Isoman liggen) ontslaan Isoman van de overeengekomen termijn(en / of van de uitvoeringsplicht, zonder dat de Opdrachtgever uit dien hoofde enig recht op vergoeding van kosten, schaden of interessen kan doen gelden.
- 6.2 Ingeval van overmacht zal Isoman daarvan mededeling doen aan de Opdrachtgever. Ingeval van overmacht aan de zijde van Opdrachtgever in de zin van artikel 6:75 BW, is Isoman gerechtigd te vorderen dat de Overeenkomst zodanig wordt gewijzigd dat de uitvoering hiervan alsnog mogelijk wordt. De ten gevolge van een dergelijke wijziging meer of minder gemaakte kosten zullen tussen partijen worden verrekend.
- 6.3 Partijen zijn bevoegd de Overeenkomst bij aangetekend schrijven met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk te ontbinden , indien:
 - a. de andere partij diens faillissement aanvraagt of in staat van faillissement wordt verklaard;
 - b. de andere partij surseance van betaling aanvraagt of aan hem surseance wordt verleend;
 - c. de andere partij zijn onderneming liquideert en/of zijn activiteiten staakt.
- 6.4 Indien een der partijen gerechtigd is de Overeenkomst te ontbinden en hij van dit recht gebruik maakt, is Opdrachtgever verplicht aan Isoman over het reeds uitgevoerde gedeelte van de Overeenkomst naar evenredigheid te betalen en alle in het kader van de Overeenkomst door Isoman gemaakt kosten te vergoeden.
- 6.5 De artikelen 7:408 en 7:411 van het BW blijven buiten toepassing.

7 Klachten en garantie

- 7.1 Klachten dienen steeds schriftelijk en binnen acht dagen na uitvoering van de Overeenkomst c.q. de desbetreffende Werkzaamheden schriftelijk aan Isoman kenbaar te worden gemaakt, bij gebreke waarvan enige klacht niet meer ontvankelijk zal zijn. Isoman is niet aansprakelijk voor schrijffouten en/of onduidelijkheden in offertes, opdrachtbevestigingen en/of facturen, noch voor de gevolgen daarvan. Bij verschil van

uitleg is de uitleg van Isoman als bindend, tenzij het tegendeel door Opdrachtgever aantoonbaar wordt bewezen.

- 7.2 Wordt een klacht door Isoman gegrond bevonden dan zal Isoman gehouden zijn, zulks te harer keuze, zich naar beste vermogen in te spannen alsnog het overeengekomen te leveren danwel te vervangen, hetzij de Overeenkomst te ontbinden onder restitutie van eventueel ontvangen bedragen.

8 Aansprakelijkheid

- 8.1 Behoudens voorzover er sprake is van opzet of bewuste roekeloosheid aan de zijde van Isoman is de aansprakelijkheid van Isoman beperkt tot (i) het bedrag dat haar verzekeraar in desbetreffend geval zal uitkeren (waarbij het eigen risico voor rekening van Opdrachtgever komt), of – indien een dergelijke verzekering niet is afgesloten en/of in het desbetreffende geval geen dekking wordt verleend – (ii) tot de totale in de desbetreffende Overeenkomst bedongen prijs exclusief omzetbelasting, tot een maximum van euro 2.500,-- per gebeurtenis of reeks van gebeurtenissen.
- 8.2 Tenzij er sprake is van opzet op bewuste roekeloosheid van de zijde van Isoman is Opdrachtgever gehouden Isoman te vrijwaren van alle aanspraken, claims, en vorderingen tot schadevergoeding welke derden tegen Isoman instellen terzake van schade ontstaan door of met de door Isoman verrichte werkzaamheden en/of door haar in het kader van de Overeenkomst geleverde goederen
- 8.3 Indien een Opdrachtgever tot uitvoering voor rekening van twee of meer natuurlijke- of rechtspersonen optreedt zijn deze personen ieder voor zich hoofdelijk aansprakelijk voor de nakoming van de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen.
- 8.4 Adviezen worden door Isoman naar beste weten en te goeder trouw verstrekt, doch zij aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor verlies of schade, direct of indirect voortvloeiende uit de inhoud van de door haar gegeven adviezen.
- 8.5 Evenmin aanvaardt Isoman enige aansprakelijkheid voor fouten of onvolkomenheden ten gevolge van het aanleveren door Opdrachtgever van onjuiste en/of onvolledige gegevens, evenals ten gevolge van het niet verwerken van gegevens waarvan de ontvangst niet uitdrukkelijk door Isoman is bevestigd.

9 Eigendomsvoorbehoud en zekerheden

- 9.1 Het eigendom van de te leveren goederen gaat niet op het moment van de feitelijke aflevering, maar pas op de Opdrachtgever over, indien deze tenminste alle volgende verplichtingen uit alle met Isoman gesloten Overeenkomsten is nagekomen:
- de tegenprestatie(s) met betrekking tot de geleverde goederen zelf;
 - de tegenprestatie(s) met betrekking tot, krachtens de desbetreffende Overeenkomst(en), door Isoman verrichte of te verrichten Werkzaamheden; en
 - eventuele vorderingen wegens niet nakoming door Opdrachtgever van de desbetreffende Overeenkomst(en).
- 9.2 Isoman is te allen tijde gerechtigd door haar geleverde en aan haar toebehorende goederen bij Opdrachtgever of diens houders weg te (doen) halen, zolang Opdrachtgever zijn verplichtingen ten opzichte van Isoman niet nakomt. Opdrachtgever dient hiertoe op eerste verzoek van Isoman zijn medewerking te verlenen, op straffe van een dadelijk opeisbare boete van euro 500,-- per dag dat hij in gebreke blijft.
- 9.3 Isoman is steeds gerechtigd, ongeacht de overeengekomen betalingsconditie, vooraf danwel tijdens de uitvoering van de desbetreffende Overeenkomst(en) voldoende zekerheid voor betaling te verlangen. Indien aan de verlangde zekerheidsstelling niet

binnen de door Isoman gestelde termijn wordt voldaan, is Isoman bevoegd de Overeenkomst te ontbinden zonder tot enigerlei schadevergoeding jegens Opdrachtgever te zijn gehouden.

- 9.4 Het is Isoman toegestaan foto's te maken van de door haar uitgevoerde Werkzaamheden en deze foto's te gebruiken voor promotiedoeleinden.

10 Facturatie en betalingen

- 10.1 Indien de uitvoering van de Overeenkomst zich uitstrekt over een periode langer dan een maand of indien de overeengekomen prijs naar de mening van Isoman daarvoor in aanmerking komt, kan zij betaling c.q. vooruitbetaling in termijnen vorderen.
- 10.2 Elke gedeeltelijke uitvoering van de Overeenkomst, waaronder mede wordt verstaan de uitvoering van een gedeelte van samengestelde Overeenkomsten, kan worden gefactureerd, in welk geval dit gedeelte wordt beschouwd als een op zich staande transactie.
- 10.3 Alle betalingen dienen te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum. Korting, inhoudingen, opschorting of verrekening is behoudens schriftelijke instemming door Isoman niet toegestaan. Betaling dient te geschieden op de daartoe door Isoman aangewezen bankrekening. Kosten in verband met de betaling zijn te allen tijde voor rekening van Opdrachtgever. Isoman is gerechtigd contante betaling te verlangen.
- 10.4 Bij overschrijding van een betalingstermijn als bedoeld in artikelen 10.1-10.3 is Isoman bevoegd de Opdrachtgever rente te berekenen over het verschuldigde factuurbedrag van 1% per maand of gedeelte van een maand. Indien en voorzover de verschuldigde wettelijke (handels)rente hoger is dan het hiervoor genoemde percentage, wordt de wettelijke (handels)rente berekend.
- 10.5 Alle kosten, zowel gerechtelijke als buitengerechtelijke, welke Isoman moet maken ter effectuering van haar rechten, komen voor rekening van Opdrachtgever. Deze kosten belopen tenminste 15% van het betrokken bedragen met een minimum van euro 250,--, onverminderd het recht van Isoman op vergoeding van de werkelijke kosten, zo die hoger zouden zijn.
- 10.6 Indien Opdrachtgever de Overeenkomst in onderaanneming door Isoman doet uitvoeren, zal Opdrachtgever op eerste verzoek zijn vordering op diens klant om niet aan Isoman cederen. Opdrachtgever verleent Isoman reeds nu onherroepelijk volmacht om tot inning van de betreffende vordering(en) over te gaan.
- 10.7 De Opdrachtgever is te allen tijde gehouden elke door Isoman ingediende factuur te voldoen met inachtneming van de daarop vermelde betalingspecificaties. Indien op een door Isoman ingediende factuur als betalingspecificatie is vermeld dat een percentage van het totale factuurbedrag dient te worden voldaan op een geblokkeerde rekening (G – rekening) en dat het alsdan overgebleven percentage van het totale factuurbedrag dient te worden voldaan op een zogenoemde vrije rekening van Isoman, is de Opdrachtgever gebonden zich aan bovenstaande betalingswijze te conformeren. Voor zover de Opdrachtgever zich in zijn betalingen niet of slechts gedeeltelijk richt naar de betalingspecificaties, zijn de betalingen voorsnog niet bevrijdend. Tevens is Isoman gerechtigd te handelen zoals verwoord in artikel 10.4 ten aanzien van zowel de geblokkeerde rekening (G-rekening), als haar vrije rekening.

11 Duur en beëindiging

- 11.1 Tenzij in de Overeenkomst anders is bepaald, worden Overeenkomsten aangegaan voor onbepaalde duur. Een Overeenkomst voor onbepaalde duur kan door Opdrachtgever en

Isoman schriftelijk worden opgezegd, met inachtneming van een opzegtermijn van 3 maanden, tegen het einde van een maand, waarbij niet eerder kan worden opgezegd dan tegen een dag waarop de desbetreffende Overeenkomst tenminste twaalf maanden heeft geduurd. Deze opzegging geschiedt door middel van een aangetekende brief.

- 11.2 Een Overeenkomst voor bepaalde duur wordt, tenzij per aangetekend schrijven met inachtneming van een opzegtermijn van 3 maanden tegen het einde van de looptijd is opgezegd (opzegging tegen een eerder tijdstip is niet mogelijk), stilzwijgend voor onbepaalde duur is verlengd. Een aldus stilzwijgend verlengde Overeenkomst kan door Opdrachtgever en Isoman schriftelijk worden opgezegd, met inachtneming van een opzegtermijn van 3 maanden, tegen het einde van een maand. Deze opzegging geschiedt door middel van een aangetekende brief.
- 11.3 Alle andere Overeenkomsten dan die in artikel 11.1 en 11.2 bedoeld eindigen met hun voltooiing.

12 Aanvullende voorwaarden

- 12.1 Alle kosten van de voor de uitvoering van de Overeenkomst benodigde hulp- en/of reinigingsmiddelen, exclusief afvalzakken, zijn bij de prijs inbegrepen, tenzij anders is overeengekomen. Isoman is vrij in zijn keuze van hulp- en/of reinigingsmiddelen, tenzij anders is overeengekomen.
- 12.2 Bij glazenwasserwerkzaamheden aan de buitenzijde van het object c.q. gebouw is Isoman vrij om kosteloos gebruik te maken van voorzieningen zoals hangsteigers en loopbruggen, voorzover aanwezig. Opdrachtgever garandeert dat dergelijke voorzieningen voldoen en blijven voldoen aan de meest recente HSE en ARBO-eisen.
- 12.3 De Opdrachtgever verplicht zich afsluitbare ruimten, zoals werkkasten voor materiaalopslag, kosteloos ter beschikking te stellen aan Isoman.
- 12.4 Isoman zal alle inhoudingen en afdrachten verrichten voor loonbelasting en premies van sociale verzekeringswetten. Zij vrijwaart de Opdrachtgever van alle aanspraken dienaangaande.

13 Toepasselijk recht en geschillen

- 13.1 Op alle Overeenkomsten is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. Toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitgesloten.
- 13.2 Alle geschillen, hoe dan ook genaamd of uit welke oorzaak dan ook, zullen worden onderworpen aan het oordeel van de bevoegde rechter binnen het arrondissement waar Isoman is gevestigd, zulks met uitsluiting van alle andere arbitrerende, adviserende en rechtsprekende lichamen.